

## 157. ¿Matemáticas o B.B.? Esa es la cuestión

Escrito por Alfonso Jesús Población Sáez  
Martes 05 de Enero de 2021 09:00

Si recuerdan la anterior reseña, acabábamos el año hablando de ñoñerías. Como seguimos de fiestas navideñas, empezamos el año nuevo con más de lo mismo (esta peli se estrenó un 8 de enero de 1965), una comedia familiar con las que los yanquis hacían soñar al mundo con su idílica way of life (que luego descubrimos/descubrieron que era más falsa que una gaseosa sin azúcar).



Si leemos el cartel anunciador de la película, nos dice (traduzco a mi aire): “¿Qué es toda esa escandalera? Son carcajadas, ... ¡¡por la película más divertida del año!!

## 157. ¿Matemáticas o B.B.? Esa es la cuestión

Escrito por Alfonso Jesús Población Sáez  
Martes 05 de Enero de 2021 09:00

---

Y debajo nos relata prácticamente todo el argumento de la película:

*Un profesor de poesía descubre que su hijo de ocho años es:*

1.- *Un genio matemático*

2.- *Un músico con un oído pésimo*

3.- *Un artista daltónico*

4.- *Un espabilado por una gatita sexy de 36 – 24 – 36 llamada “Querida Brigitte”.*

*Añada apuestas de caballos, adolescentes conspiradores, y te troncharás a cada minuto.*

Como es mi costumbre, empezamos conociendo sus datos técnicos y artísticos:

Ficha Técnica:

**Título:** *Querida Brigitte*. **Título Original:** *Dear Brigitte*. **Nacionalidad:** EE. UU, 1965. **Dirección** : Henry Koster.

**Guion:**

Hal Kanter, basado en la novela *Erasmus with Freckles* de John Haase.

**Fotografía**

## 157. ¿Matemáticas o B.B.? Esa es la cuestión

Escrito por Alfonso Jesús Población Sáez  
Martes 05 de Enero de 2021 09:00

---

: Lucien Ballard, en Color De Luxe.

### **Montaje**

: Marjorie Fowler.

### **Música**

: George Duning.

### **Producción**

: Fred Kohlmar y Henry Koster.

### **Duración**

: 100 min.

Ficha artística:

**Intérpretes:** James Stewart (*Profesor Robert Leaf*), Fabian (*Kenneth "Kenny" Taylor*), Glynis Johns (*Vi na Leaf*), Cindy Carol (*Pandora "Panny" Leaf*), Bill Mummy (*Erasmus "Ras" Leaf*), John Williams (*Peregrine Upjohn*), Jack Kruschen (*Doctor Volker*), Charles Robinson (*George*), Howard Freeman (*Rector Sawyer*), Jane Wald (*Terry, la esposa de George*), Alice Pearce (*Empleada de la Oficina de empleo*), Jesse White (*Cliff Argyle, el corredor de apuestas*), Gene O'Donnell (*Teniente de Policía Rink*), Ed Wynn (*El Capitán*), y por supuesto, aunque no aparezca en los títulos de crédito, Brigitte Bardot, haciendo de ella misma.

## **Argumento**

## 157. ¿Matemáticas o B.B.? Esa es la cuestión

Escrito por Alfonso Jesús Población Sáez  
Martes 05 de Enero de 2021 09:00

---

Aunque ya está bien resumido en la traducción del cartel publicitario hecho anteriormente, digamos que James Stewart interpreta a un profesor despistado que vive en su mundo, esta vez poeta, convencido del desastre mundial que va a suponer el auge de las ciencias en detrimento de las humanidades. Y descubre con estupor y resignación que su hijo es un negado total para todo lo artístico (música, pintura, literatura) salvo para las matemáticas para las que es un auténtico genio.

Conocidas las altas capacidades del niño, todos los que le rodean intentan sacar beneficio de las mismas, aunque el único deseo de éste es conocer a Brigitte Bardot, a la que todas las noches escribe una carta. Y mientras, su padre, intentando que nadie se aproveche del chico, aunque las penurias económicas familiares quizá le hagan cambiar de opinión...

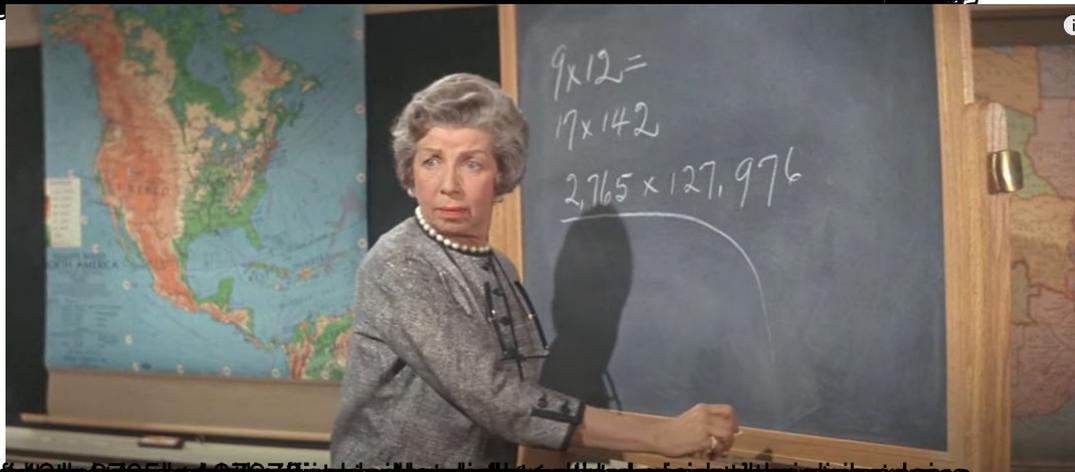
### **Comentario, análisis y curiosidades**

Se describen y resuelven varias cuentas y ejercicios de matemáticas a lo largo de la película, todos de tipo aritmético, completamente rutinarios (sí, sí, ya sé que desgraciadamente así son las clases de muchos profesores, así que en ese sentido esta película de hace 56 años, sigue describiendo muchos aspectos actuales), sin demasiado interés matemático. Pero es un entretenimiento (malevolo, pero divertido, si los hay) comprobar y localizar errores en las resoluciones.

Uno de los enfrentamientos que aparecen en la película es el de Quico (el niño en la versión original se llama *Erasmus*, aunque por comodidad lo llaman *Ras*, pero era una moda, o quizá era norma del régimen, el “españolizar” todo lo posible en el doblaje, para que no nos familiarizáramos excesivamente con lo foráneo; así nos va hoy con los idiomas) con una “moderna computadora” (un panel de plástico lleno de lucecitas, como vemos en la imagen), que acabará sucumbiendo ante el chaval.

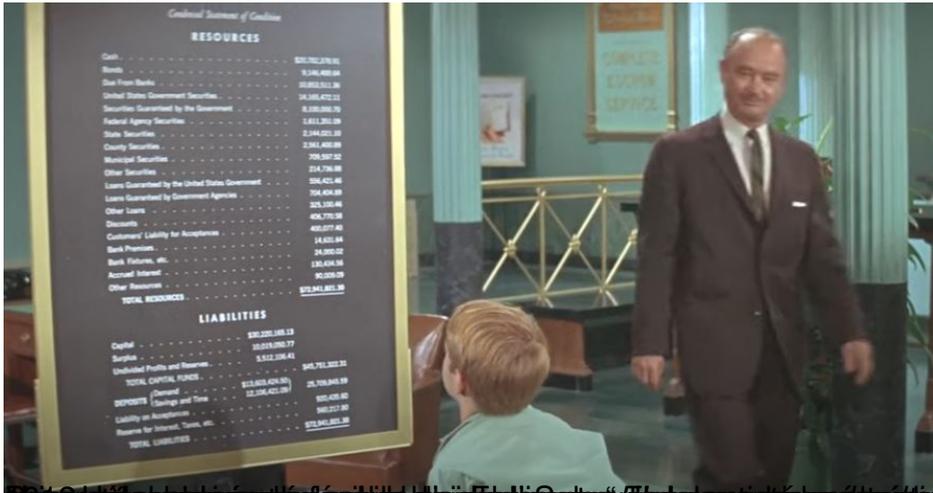
# 157. ¿Matemáticas o B.B.? Esa es la cuestión

Escrito por Alfonso Jesús Población Sáez  
Martes 05 de Enero de 2021 09:00



# 157. ¿Matemáticas o B.B.? Esa es la cuestión

Escrito por Alfonso Jesús Población Sáez  
Martes 05 de Enero de 2021 09:00



El niño de la película "El niño que hizo un mono de un ordenador" (The Boy Who Made a Monkey Out of a Computer) es un genio. En una

**Eight-Year-Old Boy Makes Monkey Out of Bank Computer**

Traffic Safety Plan Outlined by City Roads Authorities

Local Bank Manager Finds Error Through Young Customer

Al niño le hablan de hacer un mono de un ordenador. En una



Alfonso Jesús Población Sáez